



普通高等教育“十五”国家级规划教材

日本語

初级综合教程

教学参考书

李妲莉 编著



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



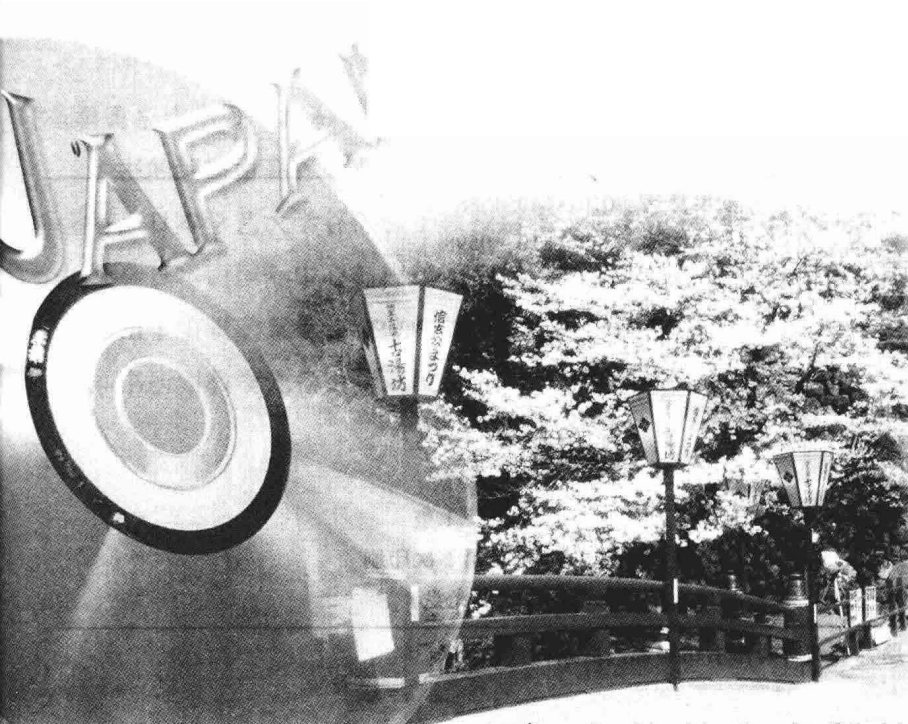
普通高等教育“十五”国家级规划教材

日本語

初级综合教程

教学参考书

李妲莉 编 著



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

日语初级综合教程教学参考书/李姐莉编著. —北京: 高等教育出版社, 2004. 7
ISBN 7-04-014355-0

I. 日... II. 李... III. 日语 - 自学参考资料
IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 053376 号

策划编辑 祝大鸣 责任编辑 李 炎 封面设计 王凌波 责任绘图 朱 静
版式设计 李 亚 责任校对 李 炎 责任印制 孔 源

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-64054588
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	免费咨询	800-810-0598
邮政编码	100011	网 址	http://www.hep.edu.cn
传 真	010-82028899		http://www.hep.com.cn

经 销 新华书店北京发行所
印 刷 北京四季青印刷厂

开 本	850 * 1168 1/16	版 次	2004 年 7 月第 1 版
印 张	12.25	印 次	2004 年 7 月第 1 次印刷
字 数	260 000	定 价	25.00 元 (含光盘)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

前 言

本书是与多媒体日语教材《日本語初级综合教程》(附 CD-ROM)及《日本語初级综合教程学习辅导书》配套的教师和学习者用教学参考书,旨在帮助教师和学习者更好地理解 and 利用该教材,实现预定的学习目标。

《日本語初级综合教程》(附 CD-ROM)及《日本語初级综合教程学习辅导书》为“普通高等教育‘十五’国家级规划教材”和教育部“新世纪网络课程建设工程”立项教材,2002年7月由高等教育出版社出版发行,现已在全国诸多高校及日语培训机构使用,受到了各方面的关注和好评。但由于书后配有 CD-ROM 的多媒体日语教材在国内还不多见,使用过类似日语教材的日语教师也屈指可数,不少人对此类教材还不甚了解,难以发挥多媒体日语教材的优势。因此,编写一本与之配套的教学参考书成为当务之急。

本书与以往的教学参考书不同,它不只是为某一课程服务,也不仅是为教师编写,而是根据《日本語初级综合教程》的特点,为各种不同学习目的的学习者,为执教于各种不同程度课程的教师编写而成。本书除文字内容外,还附有电子教案光盘一张。该光盘不仅包含了本书的重要内容,而且与 CD-ROM 的主要内容进行了链接,形式新颖活泼,内容丰富多彩,是教师在课堂教学时不可缺少的好帮手,为《日本語初级综合教程》的使用者提供了一个更开阔更方便的日语学习空间。没有机会进课堂的日语自学者利用它既可感受课堂气氛,又可获得更详细的指导。

本书使用的部分素材选自日本国际交流基金会编写的《教科書を作ろう せつめい編》(改訂版)、《教科書を作ろう れんしゅう編 1》(改訂版)、《教科書を作ろう れんしゅう編 2》(改訂版)。

本书的编写由高等教育出版社策划,并得到日本国际交流基金会的大力支持,得以赴日完成教材编写。日本学艺大学谷部弘子教授给予了悉心指导,日本静岡大学案野香子副教授、日本国际交流基金会日本語国际中心島田徳子专任讲师、中国华南师范大学孙耀珠副教授等各位专家、学者对本书提出了宝贵的意见,在此一并表示衷心的感谢。

本书所附教学光盘由李亚设计,光盘制作人员为李亚、邱蔚、刘梦非。

李姐莉

2004年1月1日

郑重声明

高等教育出版社依法对本书享有专有出版权。任何未经许可的复制、销售行为均违反《中华人民共和国著作权法》，其行为人将承担相应的民事责任和行政责任，构成犯罪的，将被依法追究刑事责任。为了维护市场秩序，保护读者的合法权益，避免读者误用盗版书造成不良后果，我社将配合行政执法部门和司法机关对违法犯罪的单位和个人给予严厉打击。社会各界人士如发现上述侵权行为，希望及时举报，本社将奖励举报有功人员。

反盗版举报电话：(010) 58581897/58581896/58581879

传 真：(010) 82086060

E - mail: dd@hep.com.cn

通信地址：北京市西城区德外大街4号

高等教育出版社打击盗版办公室

邮 编：100011

购书请拨打电话：(010)64014089 64054601 64054588

目 录

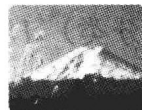
本书使用说明

- 一、本书的特点 1
- 二、关于多媒体日语教材 1
- 三、《日本語初级综合教程》课程设计说明 4



第 1 单元 语音入门 课程设计

- 第 1 课 五十音图 12
- 第 2 课 浊音与半浊音 18
- 第 3 课 拨音、长音与促音 22
- 第 4 课 拗音与拗长音 26
- 第 5 课 相似音 / 形的对比 30



第 2 单元 基础训练 课程设计

- 第 1 课 初次见面 35
- 第 2 课 图书馆在哪儿? 41
- 第 3 课 教室里有什么? 47
- 第 4 课 今天是个好天气! 52
- 第 5 课 昨天的生日聚会怎么样? 57
- 第 6 课 铃木的兴趣爱好是什么? 63
- 第 7 课 你每天早上几点起床? 68
- 第 8 课 你在哪儿学的日语? 73
- 第 9 课 你现在住在哪儿? 79
- 第 10 课 你星期天一般干什么? 84



第3单元 阅读训练 课程设计

- 第1课 日 本 91
- 第2课 日本的一年 96
- 第3课 书 信 101
- 第4课 小李的日记 107
- 第5课 日本的学制 113
- 第6课 日本人的生活 118
- 第7课 宾馆与旅馆 124
- 第8课 超市与便利店 130
- 第9课 生活与计算机 135
- 第10课 从地图看世界 142

附录

- 一、与日本語能力测试出题基准三级对应的汉字表 147
- 二、与日本語能力测试出题基准三级对应的语法项目表 150
- 三、日语学习研究参考相关网站 157
- 四、《日本語初级综合教程》单词分类索引表(按词性分类) 158
- 五、参考文献 185

本书使用说明

本书与《日本語初级综合教程》(附 CD-ROM)和《日本語初级综合教程学习辅导书》配套使用,既为教师提供了内容丰富的课堂教学方法及案例,又为学习者营造了一个轻松愉快的日语学习环境,是教授与学习《日本語初级综合教程》不可缺少的参考书。

一、本书的特点

1. 注重阐述多媒体日语教材的特点和使用方法

《日本語初级综合教程》及《日本語初级综合教程学习辅导书》充分利用了多媒体技术的优势,集文字、音声、图像等为一体,系统、生动地从各个角度向零起点的日语学习者传授日语知识。如何体现和发挥这套教材的特点是教学成败的关键。因此,本书着重介绍了多媒体日语教材的特点及使用方法。为了便于教师教学及为使用者提示学习方法,本书所附的电子教案对教学内容重新进行了整合,特别是对日常用语做了全面的调整。教师和学习者可通过本书及电子教案更清楚地了解各自的教学目标及教学内容。

2. 注重为不同学习目的、不同课程提示相应的教学计划

《日本語初级综合教程》的教学对象主要为高等院校选择日语为第二外语的学习者,同时面向电大、函大、夜大、赴日留学人员、日资企业、合资企业的职员以及社会上广大的日语爱好者。这些学习者有各自不同的学习目的和学习方法,教师在教学过程中需首先考虑自己的教学对象的特点及其学习目的,根据其特点确定相应的教学方法并制定相应的教学计划。因此,本书不仅为教师和学习者补充相关的日语知识,更注重为其提供相应的教学计划和教学策略。

3. 注重为教师和学习者提供形式多样的教学活动以及思考园地

本书旨在促进教师和学习者充分发挥自己的主观能动性,展示自己的才华,因此更注重为教师和学习者提供形式多样的教学活动以及思考园地。教师和学习者利用本书所附的电子教案,可以更加轻松便捷地教学日语。

二、关于多媒体日语教材

1. 何谓多媒体日语教材

“多媒体”一词源自英语的“Multimedia”。一般来说,指的是能将文字、音声、视频、动画等多

种媒体同时在同一计算机上有机结合并统一处理的功能(郑起永 2003 第25页^①)。通俗地说,多媒体日语教材指的是利用多媒体技术编写和制作而成的日语教材,与传统日语教材最大的区别是表现形式不同。传统的日语教材一般是文字教材,有的附有录音带或录像带等;而多媒体日语教材离不开CD-ROM。所附的CD-ROM不是一般的VCD^②或DVD^③用的可视光盘,而是利用了先进的多媒体技术将教学内容立体化,不仅可以供教师和学习者观看,更重要的是可以让教师和学习者亲自操作,并具有人机交流、人机会话的功能。以《日本语初级综合教程》为例,该教材所附的CD-ROM不仅涵盖了教材的大部分文字内容,还配有插图100余幅,日本实地拍摄的照片60余幅,以及约6个半小时的声音文件。可以说,多媒体日语教材为日语教师和学习者提供了一个崭新的日语教学环境和教学方式。教师和学习者可以根据自己的需要选择和利用其中的各种信息。

2. 多媒体日语教材的优越性

使用多媒体日语教材,主要有以下优势:

(1) 有利于培养学习者的学习兴趣。传统的日语教育主要依赖于教师的课堂讲授,教师根据教科书制作自己的教案向学习者传授日语知识,学习者主要是倾听教师的讲课或跟随教师或者录音带进行练习。这样较难吸引学习者的注意力,不利于培养学习者的学习兴趣。而采用多媒体日语教材教学,各种媒体的交互运用,五彩缤纷的画面,丰富有趣的学习内容,轻松愉快的教学方式可刺激学习者的视觉和听觉感官,提高教师和学习者教与学的热情。

(2) 有利于满足不同层次、不同学习目的或学习方法的学习者的需求。传统的日语教育往往是由同一教师在同一课堂进行同一程度、同一进度的教学。这种教学方式不利于教师开展个性化教学,同时也无法满足日语水平不同或学习目的、学习方法各异的学习者的不同需求。而使用多媒体日语教材,则可以利用电脑的优越功能,帮助教师实现最有效和最优化的教学,同时可以给不同的学习者提供广阔的学习空间和实施自己独特的学习方式。

(3) 有利于减轻教师的负担。众所周知,教师为上好课要付出艰辛的劳动。除了要对教科书的知识充分理解和消化之外,还需准备各种教学辅助用具,在课堂上要带领学习者反复练习,并注意板书的形式和写法等。采用多媒体日语教材教学虽然也要准备一些辅助教具,但教师如在多媒体教室上课,则可利用固定的电脑及其关联设备,充分利用光盘中已预先插入的与教学内容相关的插图、照片、动画及各种图表等,基本上不需要采用板书教学。本参考书预先设定了教学模式和教学内容,教师可利用本参考书和所附的电子教案撰写自己独特的教案,既减轻了备课的负担,又减轻了教师在板书上所费的精力,还节省了时间。

(4) 有利于学习者自学。以往的日语教学方式主要是学习者跟随教师在课堂里学习,没有条件

① 郑起永著. マルチメディアと日本語教育. 日本凡人社, 2003年7月

② VCD: "Video Compact Disk" 的略称。

③ DVD: "Digital Video Disk" 的略称。

进课堂的学习者很难寻找到适合自己的教材。而多媒体日语教材则可以使学习者在没有条件聆听教师授课的情况下自学日语，是日语自学者较为理想的日语学习教材。学习者可跟随光盘中日本播音员的录音反复练习正确的日语发音和语调，可利用教材所附的光盘自己做练习题和测试题，并可通过答案迅速了解自己的弱点和问题。尽管多媒体日语教材不可能完全代替教师的功能，大多数学习者还是习惯跟随教师学习，但即使是对于预习和复习来说，多媒体日语教材也具有传统日语教材无法比拟的优越性。

3. 使用日语多媒体教材应注意的问题

当然，由于多媒体日语教材还是一个新生事物，其开发和利用都还在初级阶段，因此，在使用这种教材时，也存在一些问题。例如：如果教师和学习者对多媒体日语教材不甚了解，就难以充分发挥其优越性，以致授课与学习效果同使用传统教材相差无几；另外，使用多媒体教材授课可通过网络进行，不在主教室听课的学习者无法与教师直接交流或及时提问，因此，教师无法及时掌握学习者的学习情况和与学习者进行沟通；加上多媒体日语教材的内容和模式都相对固定，学习者只能进行模仿，如果没有教师的直接指导，便无法进行创造性的练习和演习或从教师处获取更多的个性化的知识和经验。

为此，我们建议教师和学习者利用这本教学参考书，进一步了解和掌握多媒体日语教材的使用方法，更好地发挥多媒体日语教材的功能。教师可参照本教学参考书提供的比较详尽的教学方案，在了解多媒体日语教材特点的基础上，结合自己的教学经验制订适合所教课程的教学计划，有目的地增删教科书的内容，充分利用学校的多媒体教学设备或自己的电脑辅助教学。学习者可通过本书了解自己的学习目标以及如何评价自己的学习效果。学习者如果没有自己的电脑，则可以利用《日本语初级综合教程》所附的录音带辅助学习。

此外，为了获得更好的教学效果，在单个教室授课时，应随时开展教师和学习者的相互交流活 动；利用多媒体教室和网络设备为众多的学习者授课时，则可根据需要派遣年轻教师或研究生协助主讲教师授课，巡视各教室，帮助解决学习者的疑难问题；还可考虑让辅导教师协助开展小组活动或课后活动，以弥补课堂教学的不足。

4. 关于 CD-ROM 的安装和操作(以《日本语初级综合教程》为例)

(1) 运行环境

使用多媒体日语教材，所附 CD-ROM 需要根据制作者的要求选用不同的运行环境。《日本语初级综合教程》的运行环境要求如下：

- 建议使用 Windows 95 以上中文版操作系统^①；
- Pentium 133 以上、64M 以上内存；

^① 《日本语初级综合教程》所附 CD-ROM 是在中文环境下制作而成的，尽管它可以在日文环境下运行，但其中的“学习者录音”功能和“双向词典”功能不能实现。

- 120M 以上硬盘剩余空间；
- 800*600 分辨率、16 位真彩显示；
- 多媒体声卡、8 速光驱；
- 最好配备麦克风以使用录音功能。

(2) 安装、运行及卸载的具体操作

① 将光盘放入光驱，将自动运行程序，如果是首次运行，请点击“安装”，安装完毕以后，点击“开始学习”，进入学习；如果已经安装，请直接点击“开始学习”进入，也可以选择“重新安装”；

② 如果光盘放入以后没有自动运行，可以选择“开始”菜单下的“运行”，在“打开”后输入“X:\setup\setup.exe”(X 为你系统中光驱的盘符)。或者单击“浏览”后选择光驱，进入“setup”目录，运行“setup.exe”即可。

③ 卸载：点击“开始”→“设置”→“控制面板”，找到“添加 / 删除程序”打开，找到“日语初级综合教程”，点击即可进入卸载。

不过，不管您是在自己的电脑上或学校的多媒体教室里的电脑设备上使用，光盘安装完毕后仍然需要将光盘插入电脑的光驱才能使用。另外，具体的软件使用指南请参看《日语初级综合教程》的附录(第 347 页~351 页)。

三、《日语初级综合教程》的课程设计说明

1. 课程设计的目的

为了提高教学效果，有必要进行“课程设计”(course design)。所谓课程设计就是要根据不同的学习者及其不同的学习目的，考虑他们所必需的学习时间、学习项目，考虑采用何种教学法(以会话为中心，或以语法为中心，或以翻译为中心等)、使用什么样的教科书等。

2. 进行课程设计之前

在利用多媒体日语教材时，教师除了要了解其特性外，还应了解您的教学对象是什么样的人群，他们的学习目的是什么，他们的学习时间有多长；您的教学目标是什么，您的教学内容如何安排，您将采用什么样的教学方式，教学效果会怎样。而对于学习者来说，他们最关心的是什么样的教师给他们上课，使用什么样的教科书，教科书的内容如何，他们会从教师和教科书中学到什么，他们学的东西将来是否会派上用场等等。

因此，当教师在进行课程设计之前，首先应该对自己的教学对象进行分析和调查；而学习者在选择学习日语时，则首先要明确自己的学习目的是什么，希望最终达到什么样的程度。

那么，教师应从哪些方面去了解自己的教学对象呢？日本国立国语研究所日语教育中心的田

中望曾在《外国人に日本語を教える本》(向外国人教授日语)^①中列举了以下6项:

(1) 学习者的个人档案:姓名、年龄、性别、居住状态、国籍、母语、能使用母语以外的哪种语言;

(2) 学习者的语言学习经历:日语学习经历,所使用过的教材,学习方法,是否学过除日语以外的其他语言,采用的是什么样的学习方法;

(3) 日语的熟练程度:调查有过日语学习经历的人的实际水平如何(一般可通过某种形式的测试,或用日语面谈来进行判断);

(4) 学习日语时可利用的器材:是否有录音机、电视机、收音机等;

(5) 日语的必需状况:在日本逗留期间需要使用日语的情况,回国后使用日语的必要性等;

(6) 学习者的专业领域或感兴趣的领域。

以上各项主要是针对在日外国人而列举的调查事项,而在国内向初学者教授日语时,可省略第5项调查事项。如事先能拿到已经注明了学习者姓名、年龄、性别、籍贯以及专业的名册,可重点调查学习者的日语学习经历、日语程度、可利用的器材、学习目的以及其现有的日语学习条件(如该校是否有日本留学生,能否观看到日本的影视剧或欣赏日本的音乐,是否经常浏览日本的漫画或动画等)。这样才便于比较全面地掌握学习者的情况,在教学中对症下药,取得令人满意的教学效果。

值得注意的是,目前国内各大学二外、辅修及网络课程的开设情况各不相同,如有的大学是在学习者入校后的第二个学期为非日语专业学习者开设二外和选修课(有的学校称之为辅修课),有的学校则要求学习者只能在通过了大学英语四级考试后才能选修日语等。学习时间也各异,有的学校将二外学习时间设定为128学时,将选修课时间设定为64学时,而有的学校的选修课时间仅为32学时。如何根据学校的具体情况及学习者的需求安排教学内容和制定教学策略应该是教师首先要考虑的问题。

此外,教师了解学习者的学习目的以及学习者明确自己的学习目的也至关重要。《日语初级综合教程》是作为二外、辅修、自学及网络课程的教材编写而成的,由于学习者的学习目的、学习时间、学习方式各不相同,因此教师在利用该教材教授日语时,首先应对学习者的学习动机和学习目标进行一番调查,这样才能制定切实可行的教学计划,满足各种不同学习目的的学习者的要求。而学习者自身也应该带着明确的学习目的学习日语,才能持之以恒,效果显著。

以下是《外国人教師のための日本語教授法》(为外国人教师讲授的日语教授法)^②中所列举的日语学习者的学习目的:

① 田中望. 外国人に日本語を教える本. 明日香出版社, 1984年

② 日本語国際センター研修用教材. 外国人教師のための日本語教授法. 国際交流基金日本語国際センター, 2001年7月.
第7页

关于学习目的

a. 日本の文化や歴史に関心がある (对日本的文化和历史感兴趣)	b. 日本の科学技術に関心がある (对日本的科学技术感兴趣)
c. 日本語の教師になりたい (想当日语教师)	d. 日本の会社で働きたい (想在日本的公司工作)
e. 仕事をする上で、日本語が必要だ (所从事的工作需要使用日语)	f. 学校の科目に日本語がある (学校的科目中设有日语)
g. 身近にいる日本人と話したい (想和身旁的日本人交谈)	h. 日本へ行きたい (想去日本)
i. その他 (其他)	

上述学习目的是针对所有学习日语的人而考虑的。为此，我们曾对湖南大学所开设的三种不同的非日语专业课程的学习者进行了一次问卷调查，这三种不同的非日语专业课程分别为日语选修课^①、英语专业日语选修课、旅游管理专业日语选修课，这三种课程的学习时间分别为 64 学时、160 学时、128 学时，三者都选用了《日本語初级综合教程》。所回收的有效问卷分别为 760 份、30 份和 41 份。问卷调查结果显示，位于学习目的前五位的分别是：① 对日语感兴趣；② 为今后求职方便；③ 对日本的文化感兴趣；④ 对日本的漫画、动画感兴趣；⑤ 对日本的经济感兴趣。

关于学习目标的调查结果为：① 能进行简单的交流；② 能通过日语能力测试 3 级；③ 能看懂专业文章；④ 稍微了解。大多数学习者都希望能用日语进行简单的交流，只有极少数人要求稍微了解即可。

从湖南大学的调查结果可以了解到，随着时代的变迁和发展，希望能用日语作为交流工具的人日益增多，以前选择日语为二外的学习者大多满足能看懂专业文章，因此，这类教科书的内容也侧重文章的阅读。但现在的情况已发生了很大的变化。改变教学内容，改进教学方法，改善教学设施已成为当务之急。如何适应新的形势，利用当今的多媒体技术提高教学水平成为日语教师的新课题。因此，我们建议使用《日本語初级综合教程》的教师在授课之前最好做一次有关学习者学习目的和目标的问卷调查，以便更好地制订适合该课程的教学计划；学习者则可根据自己的需要确定自己的努力方向，制订适合自己的学习计划，循序渐进地学习日语。

3. 课程设计流程

课程设计主要按以下步骤进行^②：

- (1) 调查学习目的和学习需求，调查学习者的现有日语能力；
- (2) 规划学习项目，制订教学计划；

^① 日语选修课指的是面向全校学生所开设的日语选修课。就湖南大学而言，所有在校学生第 2 个学期都可以自由选修自己感兴趣的选修课，以获取学校规定的除专业以外的 8 个学分。

^② 参看《外国人教師のための日本語教授法》，国際交流基金会日本語国際センター，2001 年版，第 11 页。

- (3) 选定教科书或编写教材；
- (4) 做授课准备；
- (5) 实施授课；
- (6) 进行评估和指导；
- (7) 跟踪调查；
- (8) 修改课程设计。

4. 课程设计内容

在课前、课中及课后，教师可分别对以下项目进行思考和调查^①：

- (1) 确认该时间的学习目标；
- (2) 调查该时间的学习项目；
- (3) 确认学习者以前所学过的知识；
- (4) 考虑复习、导入、练习的顺序和方法；
- (5) 进行复习、导入和练习；
- (6) 确认学习者的难点，考虑教学方法；
- (7) 针对学习者不懂的地方再次说明和练习；
- (8) 确认学习者对所学的学习项目是否已理解。

在进行课程设计时，以下问题需要考虑：

- a. 设施·设备的问题
 - 教室不够 / 教室很小；
 - 没有录音机 / 录像机 / 电脑设施等。
- b. 教师的问题
 - 教师的人数不够；
 - 教师之间交流不足。
- c. 课程(course)的问题
 - 该课程与学习者的学习目的不吻合；
 - 各种不同程度的学习者集中在 1 个班级；
 - 1 个班级的学习者人数太多。
- d. 教材的问题
 - 没有适合学习者的教材；

^① 参看《外国人教師のための日本語教授法》，国際交流基金会日本語国際センター，2001年版，第11页。

- 不能选择教材。

e. 学习者的问题

- 学习者没有学习热情；
- 有的学习者经常缺席等。

f. 您自身的问题

- 日语能力不足；
- 对各种教学法了解得不够；
- 对所教对象了解得不够等。

5. 教案制作

教师备课时很重要的一项工作是撰写教案。如何写教案是每个教师都关心的问题。一般来说，教案主要分成“导入”和“练习”两大部分，在“导入”时间内主要向学习者讲授新的词汇和句型，提示这些新词汇和新句型在什么时候及在什么情况下使用。当然也包括文字的导入。

每课导入的内容不必在一次课中完成，应根据学习者的学习情况分散进行。例如《日本語初级综合教程》第2单元每课的学时分配为6学时，每次课两学时，分三次讲授。那么，教师就可以在前两次课中分别导入新词汇和新句型，以免一次课所教的内容太多，导致学习者无法接受和消化。

在考虑“导入”时，应注意以下问题：

- (1) 以理解为中心导入新词汇、新句型及新的表达方式。
- (2) 充分利用本教材所附的光盘进行教学，也可准备一些图片、实物或模型辅助教学。
- (3) 在讲解新句型时最好使用已经学过的词汇和句型，以免让学习者产生畏难情绪。
- (4) 不要花费太多的时间讲解语法，最好发给学习者一些参考资料或让学习者依靠教科书在课前和课后自学。
- (5) 授课时尽量使用日语，营造语言氛围和环境，帮助学习者培养用日语思考的习惯。
- (6) 不要期待学习者事先已进行了预习，但应强调预习和复习的重要性，引导和督促学习者在练习中使用所学的新词汇、新句型及新的表达方式。

设计练习部分时要考虑以口头练习为主，开展适合练习目的的各种教学活动，注意由浅入深，循序渐进地引导学习者练习。在进行口头练习的同时进行听力及翻译练习等。

不管是“导入”或者是“练习”，其目的都是为了培养学习者的实际交流和运用的能力，因此，教师可通过“翻译”、“问答”、“句型练习(包括重复/代入/替换/扩大/问答练习等)”、“角色演绎(ロール・プレー^①)”、“游戏”、“课题练习(タスク・ワーク^②)”等各种课堂活动吸引学习者的注意，

① ロール・プレー：假定自己是售货员或是银行职员等来进行演习的一种练习方式。

② タスク・ワーク：设定一个课题，让学习者在完成这项课题的过程中学习语言或进行语言实践。

活跃课堂气氛,提高学习者的学习积极性。

至于教案怎么写,各位教师有自己的习惯或方式。在此提供一份我们为湖南大学日语选修课学习者讲授《日本語初级综合教程》第1单元第4课时所做的教案,仅供参考。

第1单元第4课教案

时间 / 地点 / 教材 / 学习对象 / 人数			
			授课教师: 李姐莉
时 间:	2003年4月26日晚上		
地 点:	湖南大学复临舍 207、208、303、304、404、405、503、504(多媒体教室)		
教 材:	李姐莉主编《日本語初级综合教程(附 CD-ROM)》和《日本語初级综合教程学习辅导书》,高等教育出版社,2002年版		
学习对象:	全校公共日语选修课程的学生		
人 数:	843人(利用多媒体教室和网络设备分8个教室同时授课,主教室为304)		
第1学时(19:00~19:45)			
步 骤	指 导 事 项	注 意 事 项	辅助教材、教具、 参考书等
1. 导入 课堂用语 (5分钟)	分かりましたか。 はい、分かりました。 いいえ、まだわかりません。 できましたか。 はい、できました。 いいえ、まだできません。	注意学习者的发音。让其集体朗读或个人朗读,也可进行男女声分组对话。	教材、电脑、投影仪、网络设备、显示屏幕等
2. 复习 五十音图和 第3课内容 (10分钟)	按行按段背诵五十音图 (集体背、个人背) 朗读单词,做测试题等	注意学习者的发音,纠正其错误发音,重点练习容易混淆的假名。	光盘演示,参看教材
3. 导入新课 学习拗音 (10分钟)	解说,发音要领,书写方法 聆听光盘中日本老师的发音	让学习者参看主教材的32页。	教材和光盘中的拗音表
4. 练习 (20分钟)	练习所学内容 学习者集体、分组或独自练习 分男声和女声练习 针对难点进行练习	强调要多听光盘中的录音和多做练习。 教师在教室里巡回指导,发现普遍问题时带领全班重点练习。	

第2学时(19:55~20:40)			
步骤	指导事项	注意事项	辅助教材、教具、参考书等
1. 导入 拗长音 (10分钟)	发音要领, 书写等 聆听日本老师的发音	拗音与拗长音的区别 参看拗长音表	教材和光盘的拗长音表
2. 发音练习 (10分钟)	拗长音、拗拨音、拗促音以及特殊拗音	重点练习拗长音 参看教材第34页	教材
3. 单词练习 (10分钟)	单词的发音、书写等	注意学习者的语音语调	纸、笔
4. 课堂活动 (10分钟)	朗读单词或分组练习发音等	注意各组的练习情况, 督促学习者进行练习	光盘、参考书
5. 总结讲评 (5分钟)	拗音与拗长音的区别, 所学日常用语	严格控制时间, 针对问题进行解答或补充说明	

注: 本教学过程中的时间分配可根据课堂情况调整。课堂中使用的参考书或补充素材由授课教师自己选定。